

Nederlandse tekst (titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973).

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE

A R R E S T

Nr. 90.110 van 9 oktober 2000

A. 93.802/VI-15.611

In zake : **de Ziekenhuisvereniging Brussel en Schaarbeek -
Universitair Verplegingscentrum Brugmann,**

tegen :

**de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
van Brussel-Hoofdstad,**

die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Luc HERICKX, advocaat,
Prins Boudewijnstraat 62/1
1090 Brussel.

Tussenkomen de partijen :

**1. de vereniging zonder winstoogmerk
“Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek”,**

die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Benoît CAMBIER en Mr. Luc CAMBIER,
advocaten,
J.-B. Meunierstraat 22
1050 Brussel,

**2. de Ziekenhuisvereniging van
Brussel, Universitair Medisch
Centrum Sint-Pieter,**

die woonplaats heeft gekozen bij
Mr. Marc UYTENDAELE, advocaat,
Kapitein Crespelstraat 2/4
1050 Brussel.

**DE WAARNEMEND VOORZITTER VAN DE VIe KAMER,
RECHTSPREKEND IN KORT GEDING,**

Gezien de vordering die de Ziekenhuisvereniging Brussel en Schaarbeek - Universitair Verplegingscentrum Brugmann op 20 juli 2000 heeft ingesteld met het oog op de schorsing van de tenuitvoerlegging van :

- “ 1) de beslissing d.d. 19 mei 2000 waarbij de met het Gezondheidsbeleid belaste leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (haar) "de vergunning voor het oprichten en exploiteren van een dienst waarin een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem is opgesteld" weigeren;
- 2) de beslissing van onbekende datum en waarvan ook de steller en de inhoud onbekend zijn, waarbij zulk een vergunning wordt toegekend aan het Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter;
- 3) de beslissing van onbekende datum en waarvan ook de steller en de inhoud onbekend zijn, waarbij zulk een vergunning wordt toegekend aan de Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek voor de vestigingsplaats Sint-Anna”;

Gezien het gelijktijdig ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoekende vereniging de nietigverklaring van dezelfde beslissing vordert;

Gezien het op 31 augustus 2000 ingediende verzoekschrift, waarbij de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek” vraagt als tussenkomende partij te mogen optreden;

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partij;

Gezien het verslag van mevrouw DEBROUX, auditeur bij de Raad van State;

Gelet op de beschikking van 27 september 2000, waarbij wordt bepaald dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 6 oktober 2000;

Gelet op de kennisgeving, aan de partijen, van het verslag en van de beschikking tot bepaling van de rechtsdag;

Gehoord het verslag van de heer LEWALLE, staatsraad;

Gehoord de opmerkingen van Mr. KESTEMONT-SOUMERYN en Mr. GONTHIER, advocaten, die voor de verzoekende vereniging verschijnen, van Mr. HERICKX, advocaat, die voor de verwerende partij verschijnt, van Mr. CAMBIER, advocaat, die voor de eerste tussenkomende partij verschijnt, en van Mr. VAN LAER, advocaat, die voor de tweede tussenkomende partij verschijnt;

Gehoord het eensluidend advies van mevrouw DEBROUX, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat volgens artikel 16 van de statuten van de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek” alleen haar raad van bestuur het recht heeft “te pleiten, als eiser en als verweerder”;

Overwegende dat uit de processtukken blijkt dat de raad van bestuur van de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek”, die door een kennisgeving van 17 augustus 2000 op de hoogte is gebracht van de vordering tot schorsing die de verzoekende vereniging had ingesteld, pas op 13 september 2000 besloten heeft het verzoek tot tussenkomst in te dienen; dat de instemming die de bestuurders naar eigen zeggen via de telefoon hebben gegeven zodra zij die kennisgeving hadden ontvangen niet gelijkstaat aan het besluit van de raad van bestuur zelf; dat bijgevolg dient te worden verklaard dat het verzoek tot tussenkomst te laat komt, aangezien het niet is ingediend binnen de termijn van 15 dagen vanaf de kennisgeving van de vordering tot schorsing, overeenkomstig artikel 10, tweede lid, van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State;

Overwegende dat niet wordt betwist dat de raad van bestuur van de ziekenhuisvereniging van Brussel - Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter het verzoek tot tussenkomst heeft ingediend binnen de termijn gesteld in artikel 10, tweede lid, van het voormelde koninklijk besluit van 5 december 1991; dat die vereniging er belang bij heeft tussen te komen in de behandeling van een beroep dat ertoe strekt de tenuitvoerlegging te laten schorsen van een vergunning die aan haar is verleend; dat het verzoek van die raad van bestuur kan worden ingewilligd;

Overwegende dat de volgende feiten aan het beroep ten grondslag liggen :

1. De verzoekende vereniging, de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek” en het UMC Sint-Pieter hebben respectievelijk op 31 augustus, 6 oktober en 10 september 1999 een aanvraag ingediend om te worden erkend voor een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem;

Voor het jaar 1999 is geen enkele van die aanvragen ingewilligd : naar luid van het koninklijk besluit van 26 mei 1999 tot vaststelling van het

maximumaantal diensten waarin een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, konden er van de diensten die onder de bevoegdheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie vallen slechts vier worden erkend en de verwerende partij had besloten de erkenning van de dienst van het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola (UKZKF) te verlengen en de drie resterende vergunningen toe te kennen aan het Institut médical Edith Cavell, aan de ziekenhuisvereniging Iris-Zuid en aan de Sint-Elisabeth/Europa/Sint-Michiël-ziekenhuizen.

2. Voor het jaar 2000 konden overeenkomstig het voormelde koninklijk besluit nog twee diensten worden erkend. Na onderzoek van de dossiers van de aanvragers, heeft de verwerende partij op 19 mei 2000 besloten de vergunning voor het oprichten en exploiteren van een dienst met een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem respectievelijk toe te kennen aan de vereniging zonder winstoogmerk "Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek" en aan het UMC Sint-Pieter; dat zijn de tweede en de derde bestreden handeling.

De aanvraag van de verzoekende vereniging, harerzijds, is bij de aldus gemotiveerde beslissing afgewezen :

" (...) Overwegende dat krachtens het voormelde koninklijk besluit van 26 mei 1999 in 2000 slechts twee diensten overeenkomstig de planning kunnen worden erkend;

Overwegende dat uw instelling, door het aantal opnames zoals bepaald in artikel 6 van het voormelde koninklijk besluit van 27 oktober 1989 die daar in 1998 hebben plaatsgehad, behoort tot de categorie ziekenhuizen bedoeld in artikel 6, § 2, van datzelfde koninklijk besluit; dat nog twee andere ziekenhuizen tot diezelfde categorie behoren;

Overwegende dat het derde lid van diezelfde bepaling de mogelijkheid biedt om af te wijken van het bepaalde in § 1, vierde lid, van diezelfde bepaling, naar luid waarvan de ziekenhuizen die het hoogste jaarlijks aantal opnames tellen bij voorrang worden erkend, "rekening houdende met de zorg voor een betere geografische spreiding en/of met het bestaan van een behoefte - inzonderheid met betrekking tot de aard en het volume van de pathologieën die zij behandelen - aan deze activiteit zoals bedoeld in artikel 45bis van de wet op de ziekenhuizen gecoördineerd op 7 augustus 1987";

Overwegende dat het door uw instelling aangelegde dossier geen bewijs bevat als bedoeld in het voormelde artikel 45bis, dat "bestaat uit een rapport dat de huidige situatie binnen bedoeld wervingsgebied uiteenzet alsook uit een meerjarenplan dat de te voeren acties, om aan de vastgestelde behoefte te beantwoorden, omschrijft";

Overwegende immers dat het tweetalig gebied Brussel Hoofdstad een volledig verstedelijkt gebied is en dat de geografische spreiding dan ook niet dient te

geschieden op basis van de gewone inwoners, die in staat zijn zich te verplaatsen, in voorkomend geval met het openbaar vervoer, maar op basis van de patiënten wier gezondheidstoestand vervoer per ziekenwagen en inzonderheid per ziekenwagen met geneesheer vereist;

Overwegende dat vervoer per ziekenwagen en inzonderheid vervoer per ziekenwagen met geneesheer niet te verwaarlozen kosten met zich brengt en niet zonder risico's is voor de patiënten;

Overwegende dat uw ziekenhuis twee vestigingsplaatsen heeft, die van het UVC Brugmann en die van het VC Paul Brien;

Overwegende dat de mogelijke installatie in de vestigingsplaats van het VC Paul Brien zou leiden tot veel vervoer van patiënten per ziekenwagen, soms van vervoer per ziekenwagen met geneesheer, wat - zoals hiervoren aangegeven is - risico's inhoudt, inzonderheid voor patiënten uit spoedgevallendiensten of intensive-carediensten van andere ziekenhuizen, en meerkosten oplevert;

Overwegende dat het in die vestigingsplaats moeilijk is een patiënt die niet opdaagt voor een onderzoek snel door een andere patiënt te vervangen, aangezien men die andere patiënt uit een andere vestigingsplaats moet laten komen;

Overwegende dat voorvallen die zich in de loop van een onderzoek voordoen gemakkelijker kunnen worden beheerst in een groter ziekenhuiscomplex;

Overwegende dat het complex van het VC Paul Brien beschikt over 30 C-bedden (heelkunde), 30 D-bedden (geneeskunde), 34 C+D-bedden (genees- en heelkunde) en 60 G-bedden (geriatrie), dat het niet kan worden beschouwd als een centrum dat een speerpuntactiviteit ontwikkelt en dat het met zijn eigen, in het verplegingscentrum opgenomen patiënten evenmin een hoger aantal onderzoeken op het stuk van nucleaire magnetische resonantie kan doen dan het aantal onderzoeken in de andere verplegingscentra;

Overwegende dat het gevaar bestaat dat onderzoeken die absolute spoed eisen niet kunnen worden uitgevoerd om redenen van vervoer en doordat in dit centrum een aangepaste materiële, professionele en organisatorische omgeving ontbreekt;

Overwegende dat de installatie van dat apparaat in dit centrum zal leiden tot een toestroom van gespecialiseerde radiologen en zelfs van neuro-radiologen, die in hun gebruikelijke centrum niet meer beschikbaar zullen zijn;

Overwegende dat de recente ontwikkelingen van de wet (artikel 9^{quater}, betreffende de zorgprogramma's, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 bekrachtigd door de wet van 12 december 1997 en gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999) strekken tot het bevorderen van de installatie van grote of gespecialiseerde apparatuur in ziekenhuizen die over een aangepaste materiële, professionele en organisatorische omgeving beschikken;

Overwegende, overigens, dat het opstellen van een magnetische-resonantie-tomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem in de vestigingsplaats van het UVC Brugmann leidt tot de concentratie van twee apparaten, gelet op de aanwezigheid van een apparaat in het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola (UKZKF), met welk ziekenhuis uw ziekenhuis een geformaliseerde en erkende groepering heeft aangegaan;

Overwegende dat het apparaat van het UKZKF erkend was op grond van het oude artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989 in het kader van

een samenwerkingsovereenkomst met het UMC Sint-Pieter en het VC Baron Lambert - War Memorial - Sint-Jozef; dat die dienst overeenkomstig het nieuwe artikel 6, § 6, van hetzelfde koninklijk besluit hoe dan ook erkend blijft tot 30 september 2001;

Overwegende dat de aanwezigheid van twee apparaten in eenzelfde ziekenhuiscomplex strijdig is met het streven naar een betere geografische spreiding, temeer daar de samenwerkingsovereenkomst met het UMC Sint-Pieter en het VC Baron Lambert - War Memorial - Sint-Jozef, een voorwaarde voor de erkenning volgens het oude artikel 7 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1989, een einde heeft genomen, gelet op enerzijds de toekenning van een vergunning voor het oprichten en exploiteren van een dienst met een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem aan het UMC Sint-Pieter en anderzijds de fusie van het VC Baron Lambert - War Memorial - Sint-Jozef binnen de nieuwe ziekenhuisentiteit "Iris Ziekenhuizen Zuid", die eveneens over zulk een dienst beschikt;

Overwegende dat de erkende groepering die u samen met het UKZKF hebt gecreëerd krachtens artikel 9, 5°, van het voormelde koninklijk besluit van 30 januari 1989 erop gericht moet zijn de ziekenhuizen van de groepering "tot een efficiënte taakverdeling (te doen) komen zodat ze op termijn daadwerkelijk complementair zijn ten opzichte van elkaar", zoals inzonderheid het geval is voor regionale intensieve perinatale zorg (P-functie) of voor het project voor het optrekken van een gebouw waarin bedden van het UVC Brugmann en van het UKZKF kunnen worden ondergebracht in de eenheid "moeder en kind";

Overwegende dat samenwerking tussen ziekenhuizen wordt aangemoedigd in de wet, inzonderheid ten gevolge van de grondige wijziging van de wet bij het koninklijk besluit nr. 407, bevestigd door de recente wijzigingen, inzonderheid wat betreft de samenwerkingsverbanden (artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 30 december 1988 en gewijzigd bij de wetten van 29 april 1996 en 6 februari 1999), de netwerken van zorgvoorzieningen en de zorgcircuits (artikel 9ter, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 en bekrachtigd door de wet van 12 december 1997) en de associaties (artikel 69, 3°, gewijzigd bij de wetten van 30 december 1988 en 21 december 1994);

Overwegende voorts dat uw instelling geen universitair ziekenhuis is maar wel een algemeen ziekenhuis met een universitair karakter, waarvan de 25 universitaire C-bedden en de 25 universitaire D-bedden zich in de vestigingsplaats van het UVC Brugmann bevinden;

Overwegende ten slotte dat, wat betreft de 6 diensten die aan de drie gemeenschapscommissies van Brussel-Hoofdstad zijn toegewezen met toepassing van het koninklijk besluit van 26 mei 1999 tot vaststelling van het maximumaantal diensten waarin een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, het toewijzen van 4 ervan aan ziekenhuizen van de openbare sector en 2 aan ziekenhuizen van de privé-sector strijdig zou zijn met de bepalingen van artikel 23, derde lid, van de wet op de ziekenhuizen, naar luid waarvan "de ziekenhuisprogrammatie ... eveneens gericht (is) op een billijke verdeling van de bedden (in de huidige zin van ziekenhuisinfrastructuur) onder de verscheidene sectoren die door de inrichtende besturen van de ziekenhuizen worden vertegenwoordigd";

Tot onze spijt moeten wij u meedelen dat de vergunning voor de oprichting en de exploitatie van een dienst waar een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem is opgesteld, geweigerd wordt.

Wij delen u mee dat u tegen deze beslissing beroep kunt instellen bij de Raad van State en wijzen u erop dat terzake strikte termijnen gelden.

(...);

Overwegende dat artikel 17, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, als volgt luidt :”Wanneer een akte of een reglement van een administratieve overheid vatbaar is voor vernietiging krachtens artikel 14, § 1, kan de Raad van State als enige de schorsing van de tenuitvoerlegging ervan bevelen.”;

Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, eerste lid, van diezelfde gecoördineerde wetten “de schorsing van de tenuitvoerlegging ... alleen (kan) worden bevolen als ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement kunnen verantwoorden en op voorwaarde dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de akte of het reglement een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen”;

Overwegende dat de ziekenhuisvereniging van Brussel - Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter, tussenkomen de partij, aanvoert dat de bestreden beslissingen, inzonderheid de eerste en de tweede, niet verknocht zijn; dat zij beweert dat de weigering van de aanvraag van de verzoekende partij niet te wijten is aan het feit dat haar een vergunning is verleend, maar aan de omstandigheid dat de verwerende partij geoordeeld heeft dat zij een vergunning moest uitreiken aan een ziekenhuis dat tot de privé-sector behoort, terwijl de tussenkomen de partij tot de openbare sector behoort; dat zij voorts betoogt dat aangezien de weigering van de aanvraag van de verzoekende partij geen verband houdt met de vergunning die haar is afgegeven, de verzoekende partij geen belang heeft bij het bestrijden van die vergunning;

Overwegende dat met toepassing van het koninklijk besluit van 26 mei 1999 tot vaststelling van het maximumaantal diensten waarin een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem wordt opgesteld, het aantal diensten van die categorie die onder de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ressorteren en voor het jaar 2000 extra konden worden erkend beperkt was tot twee; dat, gelet op die beperking, de weigering van de aanvraag van de verzoekende partij en de aan de tussenkomen de partij verleende vergunning toch enig onderling verband blijken te hebben en dat de verzoekende partij belang heeft bij het bestrijden ervan; dat de excepties niet kunnen worden aangenomen;

Overwegende dat de verzoekende partij, om het gevaar voor een moeilijk te herstellen ernstig nadeel aan te tonen, aanvoert dat de weigering van de

vergunning voor een magnetische-resonantietomograaf met ingebouwd elektronisch telsysteem voor haar vestigingsplaats te Schaarbeek, in combinatie met de vergunningen met hetzelfde onderwerp die aan de andere ziekenhuizen zijn toegekend, “een vermindering van de aantrekkingskracht voor het Brussels patiëntencliënteel voor al (haar) diensten waarin een magnetische-resonantietomograaf moet worden gebruikt” zal veroorzaken en zal leiden tot aanzienlijke wachttijden voor wie een tomografisch onderzoek moet ondergaan in het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola (UKZKF), waardoor ouderen, gehandicapten en mensen die uit maatschappelijk oogpunt kansarm zijn veel minder geneigd zullen zijn zich tot haar diensten te wenden; dat zij voorts betoogt dat de uitvoering van de bestreden handeling het voor haar noodzakelijk zal maken verouderd geachte en nodeloos invasieve onderzoekstechnieken te blijven gebruiken, het voor haar onmogelijk zal maken een efficiënt hulpmiddel aan te wenden en de ontwikkeling van haar klinische referentiesectoren in het gedrang zal brengen, terwijl zij met haar 843 bedden het op één na grootste openbaar ziekenhuis van het Brussels Gewest is;

Overwegende dat de verwerende partij erop wijst dat de verminderde aantrekkingskracht van de diensten van de verzoekende partij die zij aan de uitvoering van de bestreden handeling toeschrijft, een loutere hypothese blijft, aangezien de verzoekende partij gebruik kan maken van de magnetische-resonantietomograaf die opgesteld staat in de “vestigingsplaats Brugmann” te Laken, waarvoor een vergunning is afgegeven na inaanmerkingneming van de behoeften van die vestigingsplaats en van de andere ziekenhuizen die bij overeenkomst aan dat Verplegingscentrum verbonden zijn; dat zij voorts aanvoert dat sinds de bestreden beslissingen genomen zijn het Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter over zijn eigen NMR beschikt, terwijl de kliniek Baron Lambert een fusie heeft aangegaan met de ziekenhuizen van Iris-Zuid, waardoor de verzoekende partij 35 tot 40% makkelijker toegang heeft tot de NMR van de vestigingsplaats van het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola (UKZKF); dat zij voorts betoogt dat, aangezien de verzoekende partij overwoog om een tomograaf op te stellen in de vestigingsplaats van Schaarbeek en niet in die van Brugmann, de verzoekende partij niet mag aanvoeren dat al haar diensten aan aantrekkingskracht zullen inboeten, aangezien zulks zich alleen in de diensten van de vestigingsplaats van Schaarbeek kan voordoen; dat zij voor het overige betoogt dat de verzoekende partij niet concreet bewijst dat de wachttijd om gebruik te kunnen maken van het NMR-apparaat van het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola (UKZKF) steeds meer dan twee maanden zou bedragen; dat zij betoogt dat onderzoeken met zulk een apparaat niet dringend zijn, dat het Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola

(UKZKF) ten gevolge van de opheffing van de oude normen tot beperking van het magnetisch veld van de NMR-apparaten een NMR kan aanschaffen met een vermogen van meer dan 1,5 tesla en dat de verzoekende partij zelf, door een gebrek aan organisatorische vooruitziendheid, niet heeft gezorgd voor een interne organisatie van haar diensten met een sterkere NMR gedurende langere tijdruimtes;

Overwegende dat de tussenkomenende partij inzonderheid beweert dat de verzoekende partij nooit heeft beschikt over een vergunning voor de exploitatie en de indienstneming van een tomograaf, dat de bestreden handeling haar dan ook geen ernstig nadeel kan berokkenen, aangezien de bestreden handeling niet strekt tot het intrekken of het niet-verlengen van een bestaande vergunning, dat het verlies aan aantrekkingskracht van de diensten van de verzoekende partij niet het gevolg kan zijn van de onmiddellijke uitvoering van de bestreden handelingen, aangezien de weigering alleen een status-quo impliceert, dat noch de wachttijden, noch het gebruik maken van verouderde en invasieve technieken te wijten zijn aan de uitvoering van de bestreden handeling maar dat het gaat om problemen die vroeger reeds bestonden;

Overwegende dat de verzoekende partij, die zichzelf “het op één na grootste openbaar ziekenhuis van het Brussels Gewest” noemt, er niet in slaagt om met behulp van concrete, vaststaande en controleerbare gegevens afdoende te bewijzen dat zij door de uitvoering van de bestreden handelingen een ernstig en tegelijk moeilijk te herstellen nadeel dreigt te lijden; dat zij er inzonderheid niet toe komt aan te tonen dat de uitvoering van die handeling ertoe kan leiden dat zo veel patiënten of zo veel mensen die een geneeskundig onderzoek moeten ondergaan zich tot andere diensten dan de hare zullen wenden dat het voortbestaan van die diensten daardoor in het gedrang zou komen; dat zij evenmin aan de hand van concrete en passende gegevens bewijst dat de patiënten die in haar diensten behandeld worden door de uitvoering van diezelfde handelingen een minder goede verzorging zullen krijgen; dat het aangevoerde gevaar voor een nadeel in die omstandigheden niet als ernstig en moeilijk te herstellen kan worden bestempeld;

Overwegende dat, aangezien niet voldaan is aan een van de voorwaarden gesteld in artikel 17, § 2, eerste lid, van de voormelde wetten op de Raad van State, geen enkel onderdeel van de vordering kan worden toegewezen,

B E S L U I T :

Artikel 1.

Het verzoek tot tussenkomst, ingediend door de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek”, wordt afgewezen.

Artikel 2.

Het verzoek tot tussenkomst, ingediend door de ziekenhuisvereniging van Brussel, Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter, wordt ingewilligd.

Artikel 3.

De vordering wordt afgewezen.

Artikel 4

De kosten van de tussenkomst van de vereniging zonder winstoogmerk “Sint-Anna/Sint-Remigius/Sint-Etienne-kliniek”, bepaald op 5.000 frank, komen te haren laste.

De uitspraak over de overige kosten wordt in beraad gehouden.

Aldus uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van de VIe kamer, op 9 oktober tweeduizend door :

de HH.	LEWALLE,	staatsraad, waarnemend voorzitter,
	HARMEL,	griffier.

De Griffier,

De wnd. Voorzitter,

P. HARMEL.

P. LEWALLE.

VERTALING OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 63,
EERSTE LID, VAN DE WETTEN OP DE RAAD VAN STATE,
GECOÖRDINEERD OP 12 JANUARI 1973.